

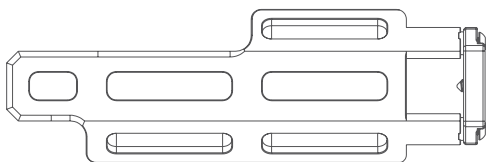
M-LOK[®] LIGHT MOUNT

FOR MP5[®]

USER MANUAL

WWW.LEAPERS.COM

U.S. PATENT: www.leapers.com/patents



INSTALLATION HARDWARE INCLUDED



Button-Headed
T10 Screw (x2)



O-Ring
(x2)



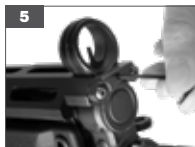
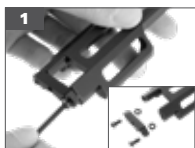
Cone-Point Set
Screw (x1)



1/16 Hex Wrench
(x1)



T10 Torx Wrench
(x1)



EN ENGLISH (ENGLISH)

▲ WARNING: Ensure the firearm is unloaded by confirming the chamber is empty and the magazine is removed. Follow all rules of firearms safety.

1. Remove the front locking plate using the included T10 Torx wrench to loosen the two locking screws securing it to the light mount.

Be aware of and retain the two O-Rings that were held in place by the two locking screws.

2. Place the mount over the cocking tube with its front sight cutout facing towards the front sight. Slide the mount over until it is seated firmly against the back of the front sight.

3. While holding the light mount in place and the muzzle pointed upward, seat the two O-Rings into the accompanying cutouts on the front of the light mount.

4. Place the front locking plate back onto the mount with its flat side facing down. Carefully insert and start the threads of the two locking screws using the T10 wrench. Evenly tighten to 15 in-lbs. Thread locker can optionally be applied.

5. Once both locking screws are tightened, tighten the center set screw to 10 in-lbs using the 1/16 Hex wrench. Thread locker can optionally be applied.

DE DEUTSCH (GERMAN) / **BG** БЪЛГАРСКИ (BULGARIAN) / **CS** ČESKY (CZECH) / **DA** DANSK (DANISH) / **EL** ΕΛΛΗΝΙΚΑ (GREEK) / **ES** ESPAÑOL (SPANISH) / **ET** EESTI (ESTONIAN) / **FI** SUOMI (FINNISH) / **FR** FRANÇAIS (FRENCH) / **GA** GAELIGE (IRISH) / **HR** HRVATSKI (CROATIAN) / **HU** MAGYAR (HUNGARIAN) / **IT** ITALIANO (ITALIAN) / **LT** LIETUVIŲ (LITHUANIAN) / **LV** LATVIEŠU (LATVIAN) / **MT** MALTI (MALTESE) / **NL** NEDERLANDS (DUTCH) / **PL** POLSKI (POLISH) / **PT** PORTUGUÊS (PORTUGUESE) / **RO** ROMÂNĂ (ROMANIAN) / **SK** SLOVENČINA (SLOVAK) / **SL** SLOVENŠČINA (SLOVENIAN) / **SV** SVENSKA (SWEDISH)

DE DEUTSCH (GERMAN)

▲ WARNUNG: Vergewissern Sie sich, dass die Waffe entladen ist, indem Sie sicherstellen, dass das Patronenlager leer ist und das Magazin entfernt wurde. Befolgen Sie alle Regeln der Waffensicherheit.

1. Entfernen Sie die vordere Verriegelungsplatte mit dem mitgelieferten T10-Torx-Schlüssel, um die beiden Verriegelungsschrauben zu lösen, mit denen sie an der Lichthalterung befestigt ist.

Achten Sie auf die beiden O-Ringe, die von den beiden Sicherungsschrauben gehalten werden, und bewahren Sie sie auf.

2. Platzieren Sie die Halterung über dem Spanrohr, wobei die Aussparung für das Korn in Richtung des Kornes zeigt. Schieben Sie die Halterung darüber, bis sie fest an der Rückseite des Kornes anliegt.

3. Halten Sie die Lampenhalterung in Position, während die Mündung nach oben zeigt, und setzen Sie die beiden O-Ringe in die entsprechenden Aussparungen an der Vorderseite der Lampenhalterung.

4. Setzen Sie die vordere Verschlussplatte mit der flachen Seite nach unten wieder auf die Halterung. Setzen Sie die beiden Verriegelungsschrauben vorsichtig ein und drehen Sie sie mit dem T10-Schlüssel an. Ziehen Sie sie gleichmäßig mit 15 in-lbs an. Optional kann Gewindegewissung verwendet werden.

5. Sobald beide Verriegelungsschrauben angezogen sind, ziehen Sie die mittlere Stellschraube mit dem 1/16 Sechskantschlüssel auf 10 in-lbs an. Optional kann Gewindegewissung verwendet werden.

BG БЪЛГАРСКИ (BULGARIAN)

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Уверете се, че огнестрелното оръжие е незаредено, като потвърдите, че патронникът е празен и пълнителят е изваден. Спазвайте всички правила за безопасност на огнестрелните оръжия.

1. Отстранете предната заключваща пластина, като използвате включения в комплекта ключ T10 Torx, за да разхлабите двата заключващи винта, които я закрепват към стойката на светлината.

Обърнете внимание и запазете двата O-пръстена, които са били задържани на място от двата заключващи винта.

2. Поставете монтировката върху тръбата на затвора, като изрезът за предния мерник е насочен към предния мерник. Плъзнете монтировката, докато се установи плътно към задната част на предния мерник.

3. Докато държите монтировката на място и дулото е насочено нагоре, поставете двата O-пръстена в придружаващите ги изрези в предната част на монтировката.

4. Поставете предната заключваща пластина обратно върху монтировката с плоската ѝ страна надолу. Внимателно поставете и започнете да завивате двата заключващи винта с помощта на ключа T10. Затегнете ги равномерно до 15 инча на килограм. По желание може да се приложи фиксатор на резбата.

5. След като двата заключващи винта са затегнати, затегнете централния регулиращ винт до 10 инча, като използвате шестостенния ключ 1/16. По желание може да се приложи фиксатор за резба.

CS ČESKY (CZECH)

▲ VAROVÁNÍ: Ujistěte se, že je zbraň vybitá, a to tak, že se přesvědčíte, že je prázdná nábojová komora a zásobník je vyjmutý. Dodržujte všechna pravidla bezpečnosti střelných zbraní.

1. Pomocí přiloženého klíče T10 Torx uvolněte dva zajišťovací šrouby, kterými je přední zajišťovací deska připevněna k držáku světla.

Dávejte pozor na dva O-kroužky, které byly drženy na místě dvěma zajišťovacími šrouby, a zachovejte je.

2. Umístěte držák na trubku závěru tak, aby jeho výřez pro přední hledí směřoval k přednímu hledí. Posouvejte montáž tak dlouho, až pevně dosedne na zadní stranu předního mířidla.

3. Zatímco držíte montáž světla na místě a ústí míří vzhůru, zasadte dva O-kroužky do doprovodných výřezů na přední části montáže světla.

4. Umístěte přední pojistnou desku zpět na držák plochou stranou dolů. Pomocí klíče T10 opatrně zasuňte a začněte závity obou zajišťovacích šroubů. Rovnoměrně je utáhněte na 15 in-lbs. Volitelně lze použít zajišťovač závitů.

5. Po dotažení obou zajišťovacích šroubů utáhněte středový stavěcí šroub na 10 in-lbs pomocí šestihranného klíče 1/16. Volitelně lze použít zajišťovač závitů.

DA DANSK (DANISH)

▲ ADVARSEL: Sørg for, at våbnet er afladt ved at bekræfte, at kammeret er tomt, og at magasinet er fjernet. Følg alle sikkerhedsregler for skydevåben.

1. Fjern den forreste låseplade ved at bruge den medfølgende T10 Torx-nøgle til at løsne de to låseskruer, der fastgør den til lygtebeslaget.

Vær opmærksom på de to O-ringe, der blev holdt på plads af de to låseskruer, og behold dem.

2. Placer holderen over aftrækkerrøret med udsparingen til det forreste sigte vendt mod det forreste sigte. Skub holderen over, indtil den sidder godt fast på bagsiden af det forreste sigte.

3. Mens du holder lysmonteringen på plads, og munden peger opad, skal du sætte de to O-ringe ind i de tilhørende udskæringer på forsiden af lysmonteringen.

4. Sæt den forreste låseplade tilbage på holderen med den flade side nedad. Sæt forsigtigt de to låseskruers gevind i og start dem med T10-nøglen. Stram jævnt til 15 in-lbs. Der kan eventuelt anvendes gevindsikring.

5. Når begge låseskruer er spændt, spændes den midterste sætskrue til 10 in-lbs ved hjælp af 1/16 sekskantnøglen. Der kan eventuelt anvendes gevindsikring.

EL ΕΛΛΗΝΙΚΑ (GREEK)

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Βεβαιωθείτε ότι το πυροβόλο όπλο είναι άδαιο, επιβεβαιώνοντας ότι η θαλάμη είναι άδεια και ότι ο γεμιστήρας έχει αφαιρεθεί. Ακολουθήστε όλους τους κανόνες ασφαλείας των πυροβόλων όπλων.

1. Αφαιρέστε την μπροστινή πλάκα ασφάλισης χρησιμοποιώντας το παρεχόμενο κλειδί Torx T10 για να χαλαρώσετε τις δύο βίδες ασφάλισης που την ασφαλίζουν στη βάση του φωτός.

Προσέξτε και διατηρήστε τους δύο δακτυλίους O-Rings που συγκρατούνταν στη θέση τους από τις δύο βίδες ασφάλισης.

2. Τοποθετήστε το στήριγμα πάνω από το σωλήνα όπλισης με την εγκοπή του εμπρόσθιου σκοπευτικού στραμμένου προς το εμπρόσθιο σκοπευτικό. Σύρετε το στήριγμα μέχρι να εφαρμόσει σταθερά στο πίσω μέρος του μπροστινού σκοπευτικού.

3. Ενώ κρατάτε το στήριγμα του φωτός στη θέση του και με το ρύγχος στραμμένο προς τα πάνω, τοποθετήστε τους δύο δακτυλίους O-Rings στις συνοδευτικές εγκοπές στο μπροστινό μέρος του στηρίγματος του φωτός.

4. Τοποθετήστε την μπροστινή πλάκα ασφάλισης ξανά στο στήριγμα με την επίπεδη πλευρά της στραμμένη προς τα κάτω. Τοποθετήστε προσεκτικά και ξεκινήστε το σπείρωμα των δύο βιδών ασφάλισης χρησιμοποιώντας το κλειδί T10. Σφίξτε ομοιόμορφα στις 15 in-lbs. Προαιρετικά μπορεί να εφαρμοστεί ασφάλιστρο σπειρώματος.

5. Μόλις σφίξουν και οι δύο βίδες ασφάλισης, σφίξτε την κεντρική ρυθμιστική βίδα στα 10 in-lbs χρησιμοποιώντας το κλειδί 1/16 Hex. Προαιρετικά μπορεί να εφαρμοστεί ασφάλιστρο σπειρώματος.

ES ESPAÑOL (SPANISH)

▲ ADVERTENCIA: Asegúrese de que el arma de fuego está descargada confirmando que la recámara está vacía y que se ha extraído el cargador. Siga todas las normas de seguridad de las armas de fuego.

1. Retire la placa de bloqueo delantera utilizando la llave Torx T10 incluida para aflojar los dos tornillos de bloqueo que la sujetan al soporte de la luz.

Tenga en cuenta y conserve las dos juntas tóricas que estaban sujetas por los dos tornillos de bloqueo.

2. Coloque la montura sobre el tubo de amartillado con el recorte de la mira hacia la mira. Deslice la montura hasta que quede firmemente asentada contra la parte posterior de la mira delantera.

3. Mientras mantiene la montura de la luz en su lugar y la boca del cañón apuntando hacia arriba, asiente las dos juntas tóricas en los recortes correspondientes de la parte delantera de la montura de la luz.

4. Vuelva a colocar la placa de bloqueo delantera en el soporte con la parte plana hacia

abajo. Inserte con cuidado y comience a enroscar los dos tornillos de bloqueo utilizando la llave T10. Apriete uniformemente a 15 in-lbs. Opcionalmente se puede aplicar fijador de roscas.

5. Una vez apretados los dos tornillos de bloqueo, apriete el tornillo de fijación central a 10 in-lbs utilizando la llave hexagonal 1/16. Opcionalmente puede aplicarse fijador de roscas. Opcionalmente se puede aplicar fijador de roscas.

ET EESTI (ESTONIAN)

▲ HOIATUS: Veenduge, et tulirelv on tühi, kinnitades, et tulirelva kamber on tühi ja et tulirelva hoidik on eemaldatud. Järgige kõiki tulirelvade ohutuseeskirju.

1. Eemaldage esilukustusplaat, kasutades kaasasolevat T10 Torx-võtit, et lahutada kaks lukustuskrui, mis kinnitavad seda valgusti kinnituse külge.

Olge teadlik kahe lukustuskrui poolt kinni hoitud kahe O-rõnga olemasolust ja hoidke need alles.

2. Asetage montaaž üle kooking-toru, nii et selle eesmine sihiku väljalõige on suunatud eesmise sihiku suunas. Lükake kinnitust üle, kuni see istub kindlalt vastu eesmise sihiku tagakülge.

3. Hoidke valgusti monteerimist paigal ja suunaga ülespoole, asetage kaks O-rõngast valgusti monteeringu esiosas asuvasse väljalõikesse.

4. Asetage esilukustusplaat tagasi monteerimisele nii, et selle lame külge on allapoole suunatud. Asetage ettevaatlikult sisse ja alustage kahe lukustuskrui keermed, kasutades T10 mutrivõtit. Pingutage ühtlaselt 15 in-lbs. Valikuliselt võib kasutada keermelukustit.

5. Kui mõlemad lukustuskruid on pingutatud, pingutage keskmist kinnituskrui 1/16 kuuskantvõtmega 10 in-lbs-ni. Valikuliselt võib kasutada keermelukustit.

FI SUOMI (FINNISH)

▲ VAROITUS: Varmista, että ase on lataamaton varmistamalla, että kammio on tyhjä ja lipas on poistettu. Noudata kaikkia ampuma-aseiden turvallisuussääntöjä.

1. Irrota etulukituslevy mukana toimitetulla T10 Torx-avaimella löysäämällä kaksi lukitusruuvia, joilla se on kiinnitetty valon kiinnikkeeseen.

Huomioi ja säilytä kaksi O-rengasta, joita kaksi lukitusruuvia pitivät paikallaan.

2. Aseta kiinnike virityspotken päälle siten, että sen etutähtäimen leikkaus on etutähtäintä kohti. Liu'uta kiinnikettä, kunnes se asettuu tukevasti etutähtäimen takaosaa vasten.

3. Kun pidät valon kiinnikettä paikallaan ja suu osoittaa ylöspäin, aseta kaksi O-rengasta valon kiinnikkeen etupuolella oleviin leikkauksiin.

4. Aseta etulukituslevy takaisin kiinnikkeeseen siten, että sen litteä puoli osoittaa alaspäin. Aseta varovasti sisään ja käynnistä kahden lukitusruuvien kierteet T10-avaimella. Kiristä tasaisesti 15 in-lbs. Vaihtoehtoisesti voidaan käyttää kierrelukitetta.

5. Kun molemmat lukitusruuvit on kiristetty, kiristä keskimäinen säätöruuvi 1/16 kuusiokoloavaimella 10 in-lbs:iin. Vaihtoehtoisesti voidaan käyttää kierrelukitetta.

FR FRANÇAIS (FRENCH)

▲ AVERTISSEMENT: Assurez-vous que l'arme à feu est déchargée en vérifiant que la chambre est vide et que le chargeur a été retiré. Respectez toutes les règles de sécurité des armes à feu.

1. Retirez la plaque de verrouillage avant à l'aide de la clé Torx T10 fournie pour desserrer les deux vis de verrouillage qui la fixent à la monture de l'éclairage.

Veillez à conserver les deux joints toriques qui étaient maintenus en place par les deux vis de blocage.

2. Placez le support sur le tube d'armement, la découpe du viseur avant orientée vers le viseur avant. Faites glisser le support jusqu'à ce qu'il soit fermement appuyé contre l'arrière du viseur avant.

3. Tout en maintenant le support d'éclairage en place et la bouche du canon pointée vers le haut, insérez les deux joints toriques dans les découpes correspondantes à l'avant du support d'éclairage.

4. Remplacez la plaque de verrouillage avant sur le support, face plate vers le bas. Insérez soigneusement les deux vis de verrouillage et entamez leur filetage à l'aide de la clé T10. Serrez uniformément à 15 in-lbs. Il est possible d'appliquer du frein filet en option.

5. Une fois les deux vis de blocage serrées, serrez la vis de réglage centrale à 10 pouces-livres à l'aide de la clé hexagonale de 1/16. Il est possible d'appliquer du frein filet en option.

GA GAELIGE (IRISH)

▲ RABHADH: Déan cinnte go bhfuil an pistol folamh trí fhíorú go bhfuil an chamber folamh agus go bhfuil an magazine bainte. Cloígh le gach riail sábháilteachta arm.

1. Bain an pláta glasála tosaigh ag baint úsáide as an eochair T10 Torx atá san áireamh chun an dá scríúna glasála a scaoileadh agus é a dhaingniú go dtí an gléas solais.

Bí ar an eolas agus coinnigh an dá O-Rings a bhí i bhfeidhm ag an dá scríúna glasála.

2. Cuir an gléas os cionn an fheadáin choiligh agus a radharc tosaigh gearrtha amach i dtreo an radharc tosaigh. Sleamhnaigh an gléas go dtí go bhfuil sé suite go daingean i gcoinne chúl an radharc tosaigh.

3. Agus an gléas solais in áit agus an muzzle ag díriú aníos, cuir an dá O-Fáinní isteach sna gearrthóga a théann leo ar thaobh tosaigh an fheiste solais.

4. Cuir an pláta glasála tosaigh ar ais ar an bhfeiste agus a thaobh cothrom os comhair síos. Cuir isteach go cúramach agus cuir tús le snáitheanna an dá scríúna glasála ag baint úsáide as an eochair T10. Níos doichte go cothrom go 15 i-lb. Is féidir taisceadán snáithe a chur i bhfeidhm go roghnach.

5. Nuair a bheidh an dá scríúna glasála níos doichte, déan an scríú lárionad níos doichte go 10 bpunt ag baint úsáide as an eochair Heics 1/16. Is féidir taisceadán snáithe a chur i bhfeidhm go roghnach.

HR HRVATSKI (CROATIAN)

▲ UPRAVO: Osigurajte da je vatreno oružje prazno potvrđujući da je komora prazna i da je magazin uklonjen. Slijedite sve pravila sigurnosti s vatrenim oružjem.

1. Uklonite prednju ploču za zaključavanje pomoću priloženog T10 Torx ključa kako biste otpustili dva vijka za zaključavanje koji je pričvršćuju na nosač svjetla.

Imajte na umu i zadržite dva O-prstena koja su držana na mjestu pomoću dva pričvršna vijka.

2. Postavite nosač preko cijevi za napinjanje tako da je izrez prednjeg nišana okrenut prema prednjem nišanu. Gurnite nosač dok ne sjedne čvrsto na stražnji dio prednjeg nišana.

3. Dok držite nosač svjetla na mjestu i njušku usmjerenu prema gore, namjestite dva O-prstena u pripadajuće izreze na prednjoj strani nosača svjetla.

4. Postavite prednju ploču za zaključavanje natrag na nosač s ravnom stranom okrenutom prema dolje. Pažljivo umetnite i pokrenite navoje dvaju vijaka za zaključavanje pomoću ključa T10. Ravnomjerno zategnite na 15 in-lbs. Opcionalno se može primijeniti zaključavanje niti.

5. Nakon što su oba pričvršna vijka zategnuta, pritegnite središnji vijak za podešavanje na 10 in-lbs pomoću šesterokutnog ključa 1/16. Opcionalno se može primijeniti zaključavanje niti.

HU MAGYAR (HUNGARIAN)

▲ FIGYELMEZTETÉS: Győződjön meg arról, hogy a lőfegyver üres, és a tárat eltávolította. Tartsa be a lőfegyverek biztonságára vonatkozó összes szabályt.

1. Távolítsa el az elülső rögzítőlemezt a mellékelt T10-es Torxkulccsal, hogy meglazítsa a két rögzítőcsavart, amelyek a lámpatartóhoz rögzítik.

Figyeljen a két O-gyűrűre, amelyeket a két reteszelőcsavar tartott a helyén, és tartsa meg azokat.

2. Helyezze a tartót a kakascső fölé úgy, hogy az elülső irányzék kivágása az elülső irányzék felé nézzen. Csúsztassa át a tartót, amíg az szilárdan az elülső céltávcső hátuljához nem illeszkedik.

3. Miközben a lámpatartót a helyén tartja, és a torkolat felfelé mutat, helyezze a két O-gyűrűt a lámpatartó elülső részén lévő, hozzá tartozó kivágásokba.

4. Helyezze vissza az elülső reteszelőlemezt a tartóra úgy, hogy lapos oldala lefelé nézzen. Óvatosan helyezze be és indítsa el a két reteszelőcsavar menetét a T10-es kulcs segítségével. Egyenletesen húzza meg 15 in-lbs erősséggel. Opcionálisan alkalmazhat menetzárat is.

5. Miután mindkét reteszelőcsavart meghúzta, húzza meg a középső állítócsavart 10 in-lbs-ra az 1/16-os hatlapos csavarkulccsal. Opcionálisan alkalmazhat menetzárat is.

IT ITALIANO (ITALIAN)

▲ AVVERTENZA: Assicurarsi che l'arma sia scarica, verificando che la camera di cartuccia sia vuota e che il caricatore sia stato rimosso. Seguire tutte le regole di sicurezza delle armi da fuoco.

1. Rimuovere la piastra di bloccaggio anteriore utilizzando la chiave Torx T10 in dotazione per allentare le due viti di bloccaggio che la fissano al supporto luci.

Prestare attenzione e conservare i due O-Ring tenuti in posizione dalle due viti di bloccaggio.

2. Posizionare la montatura sul tubo d'armamento con il taglio della tacca di mira rivolto verso il mirino. Far scorrere la montatura fino a quando non è saldamente posizionata contro la parte posteriore del mirino.

3. Tenendo l'attacco luce in posizione e con la canna rivolta verso l'alto, inserire i due

O-Ring nelle apposite aperture sulla parte anteriore dell'attacco luce.

4. Posizionare la piastra di bloccaggio anteriore sulla montatura con il lato piatto rivolto verso il basso. Inserire con cautela e avviare la filettatura delle due viti di bloccaggio utilizzando la chiave T10. Serrare uniformemente a 15 in-lbs. A scelta, è possibile applicare del frenafiletti.

5. Una volta serrate entrambe le viti di bloccaggio, serrare la vite di fermo centrale a 10 in-lbs utilizzando la chiave esagonale da 1/16. A scelta, è possibile applicare il frenafiletti.

LT LIETUVIŲ (LITHUANIAN)

▲ ĮSPĖJIMAS: Įsitinkinkite, kad šaunamasis ginklas yra neužtaisytas, ir įsitinkinkite, kad šovinio dėtuė tuščia, o dėtuė išimta. Laikykites visų šaunamųjų ginklų saugos taisyklių.

1. Atlaisvinkite priekinę fiksavimo plokštelę, naudodami pridedamą T10 Torx veržliaraktį, kad atsuktumėte du fiksavimo varžtus, tvirtinančius ją prie šviesos laikiklio.

Atkreipkite dėmesį į du O-Ring žiedus, kurie buvo prilaikomi dviem fiksavimo varžtais, ir juos išsaugokite.

2. Uždėkite laikiklį ant užrakto vamzdžio priekinio taikiklio išpjova, nukreipta į priekinį taikiklį. Stumkite laikiklį tol, kol jis tvirtai prigis prie priekinio taikiklio galinės dalies.

3. Laikydami žibinto laikiklį vietoje, o buožę nukreipę į viršų, įstatykite du O žiedus į pridedamas išpjovas žibinto laikiklio priekyje.

4. Uždėkite priekinę fiksavimo plokštelę atgal ant laikiklio plokščiaja puse žemyn. Atsargiai įsukite ir pradėkite sukuti dviejų fiksavimo varžtų sriegius naudodami T10 veržliaraktį. Tolygiai priveržkite iki 15 in-lbs. Pasirinktinai galima naudoti sriegių fiksatorių.

5. Kai abu fiksavimo varžtai bus priveržti, 1/16 šešiakampiu veržliarakčiu priveržkite centrinį nustatymo varžtą iki 10 in-lbs. Galima naudoti sriegių fiksatorių.

LV LATVIEŠU (LATVIAN)

▲ BRĪDINĀJUMS: Pārtiecinieties, ka šaujamerocis ir izlādēts, pārtiecinoties, ka šaujamerocā kamera ir tukša un magazīna ir izņemta. Ievērojiet visus šaujamerocū drošības noteikumus.

1. Noņemiet priekšējo bloķēšanas plāksni, izmantojot komplektā iekļauto T10 Torx uzgriežņu atslēgu, lai atskrūvētu abas bloķēšanas skrūves, kas stiprina to pie gaismas stiprinājuma.

Ņemiet vērā un saglabājiet divus O-Ring gredzenus, kas tika piestiprināti ar divām fiksējošajām skrūvēm.

2. Novietojiet stiprinājumu virs uzgaļa caurules ar priekšējā uzgaļa izgriezumu pret priekšējo skatu. Novietojiet stiprinājumu, līdz tas cieši pieguļ pie priekšējā redzamības luktura aizmugures.

3. Turot gaismas stiprinājumu vietā un uz augšu vērstu priekšpusi, ievietojiet abus O-Ring gredzenus gaismas stiprinājuma priekšējā daļā esošajos izgriezumos.

4. Uzlieciet priekšējo bloķēšanas plāksni atpakaļ uz stiprinājuma ar tās plakano pusi uz leju. Uzmanīgi ievietojiet un sāciet divu fiksējošo skrūvju vītņi, izmantojot T10 uzgriežņu atslēgu. Vienmērīgi pievelciet līdz 15 collas. Pēc izvēles var izmantot vītņu fiksatoru.

5. Kad abas bloķēšanas skrūves ir pievilktas, ar 1/16 sešstūra atslēgu pievilciet centrālo iestāšanās skrūvi līdz 10 collas. Pēc izvēles var izmantot vītņu fiksatoru.

MT MALTI (MALTESE)

▲ TWISSIJA: Ikkonferma li l-armi huma vojta billi tiččekkja li l-kamra hija vojta u li l-magazin inharġet. Segwi l-liġijiet kollha tas-sigurtà tal-armi.

1. Nehhi l-pjanča tal-illokkjar ta 'quddiem billi tuża l-wrench Torx T10 inkluża biex tholl iż-żewġ viti tal-qfil li jassigurawha mal-muntatura tad-dawl.

Kun konxju ta 'u zomm iż-żewġ O-Rings li kienu miżmuma f'posthom miż-żewġ viti tal-qfil.

2. Poġġi l-muntatura fuq it-tubu tal-cocking bil-qatgha tal-vista ta 'quddiem taghha thares lejn il-vista ta' quddiem. Żerżaq il-muntatura 'l fuq sakemm tkun bilqiegħda sew fuq in-naħa ta' wara tal-vista ta' quddiem.

3. Waqt li żzomm il-muntatura tad-dawl f'postha u l-geddum ippuntat 'l fuq, poġġi ż-żewġ O-Rings fil-qtugh ta' akkumpanjament fuq in-naħa ta 'quddiem tal-muntatura tad-dawl.

4. Poġġi l-pjanča ta 'qfil ta' quddiem lura fuq il-muntatura bil-ġenb čatt taghha thares 'l isfel. Daħhal bir-reqqa u ibda l-hjut taż-żewġ viti tal-qfil bl-użu tal-wrench T10. Issikka b'mod uniformi għal 15 in-lbs. Il-locker tal-hajt jista 'jiġi applikat b'mod fakultattiv.

5. Ladarba ż-żewġ viti tal-qfil jiġu ssikkati, issikka l-kamin tas-sett tač-čentru għal 10 in-lbs billi tuża l-wrench Hex 1/16. Il-locker tal-hajt jista 'jiġi applikat b'mod fakultattiv.

NL NEDERLANDS (DUTCH)

▲ WAARSCHUWING: Zorg ervoor dat het wapen ongeladen is door te controleren of de kamer leeg is en het magazijn verwijderd is. Neem alle veiligheidsregels voor vuurwapens

in acht.

1. Verwijder de voorste borgplaat met behulp van de meegeleverde T10 Torx-sleutel om de twee borgschroeven los te draaien waarmee de plaat aan de lampbevestiging is bevestigd.

Let op en bewaar de twee O-ringen die door de twee borgschroeven op hun plaats werden gehouden.

2. Plaats de houder over de haanbuis met de vizieruitsparing naar het vizier gericht. Schuif de houder over de buis totdat deze stevig tegen de achterkant van het vizier zit.

3. Terwijl u de lichtbeugel op zijn plaats houdt en de loop naar boven gericht, plaatst u de twee O-ringen in de bijbehorende uitsparingen aan de voorkant van de lichtbeugel.

4. Plaats de voorste borgplaat terug op de houder met de platte kant naar beneden. Plaats de twee borgschroeven voorzichtig in de houder en draai ze vast met de T10 sleutel. Draai ze gelijkmatig vast met 15 in-lbs. Schroefdraadborging kan optioneel worden toegepast.

5. Zodra beide borgschroeven zijn vastgedraaid, draait u de middelste stelschroef vast met 10 in-lbs met behulp van de 1/16 inbussleutel. Schroefdraadborging kan optioneel worden aangebracht.

PL POLSKI (POLISH)

▲ OSTRZEŻENIE: Upewnij się, że broń jest rozładowana, sprawdzając, czy komora jest pusta, a magazynek wyjęty. Należy przestrzegać wszystkich zasad bezpieczeństwa broni palnej.

1. Zdejmij przednią płytkę blokującą za pomocą dołączonego klucza Torx T10, aby poluzować dwie śruby blokujące mocujące ją do mocowania światła.

Należy pamiętać i zachować dwa o-ringi, które były utrzymywane na miejscu przez dwie śruby blokujące.

2. Umieść mocowanie na rurze napinającej z wycięciem na przedni celownik skierowanym w stronę przedniego celownika. Przesuń uchwyt, aż zostanie mocno osadzony z tytu przedniego celownika.

3. Przytrzymując uchwyt na miejscu i kierując lufę w górę, umieść dwa pierścienie uszczelniające w odpowiednich wycięciach z przodu uchwytu.

4. Umieść przednią płytkę blokującą z powrotem na uchwycie płaską stroną skierowaną w dół. Ostrożnie wtóż i rozpocznij gwintowanie dwóch śrub blokujących za pomocą klucza T10. Dokręć równomiernie z siłą 15 in-lbs. Opcjonalnie można zastosować zabezpieczenie gwintu.

5. Po dokręceniu obu śrub blokujących, dokręć środkową śrubę ustalającą do 10 in-lbs za pomocą klucza sześciokątnego 1/16. Opcjonalnie można zastosować zabezpieczenie gwintu.

PT PORTUGUÊS (PORTUGUESE)

▲ AVISO: Certifique-se de que a arma está descarregada, verificando se a câmara está vazia e se o carregador foi retirado. Respeitar todas as regras de segurança das armas de fogo.

1. Retire a placa de bloqueio frontal utilizando a chave Torx T10 incluída para desapertar os dois parafusos de bloqueio que a fixam ao suporte da luz.

Tenha em atenção e retenha os dois O-Rings que foram mantidos no lugar pelos dois parafusos de bloqueio.

2. Coloque o suporte sobre o tubo de armar com o recorte da mira frontal virado para a mira frontal. Deslize a montagem até ficar bem assente contra a parte de trás da mira frontal.

3. Enquanto mantém a montagem da luz no lugar e o fochinho apontado para cima, assente os dois O-Rings nos recortes que acompanham a frente da montagem da luz.

4. Coloque a placa de bloqueio frontal de volta no suporte com o lado plano virado para baixo. Insira cuidadosamente e inicie as roscas dos dois parafusos de bloqueio utilizando a chave T10. Aperte uniformemente com 15 in-lbs. Opcionalmente, pode ser aplicado um bloqueador de roscas.

5. Quando os dois parafusos de bloqueio estiverem apertados, aperte o parafuso de ajuste central até 10 pol-lbs, utilizando a chave hexagonal de 1/16. Opcionalmente, pode ser aplicado um bloqueador de roscas.

RO ROMÂNĂ (ROMANIAN)

▲ AVERTISMENT: Asigurați-vă că arma este descărcată verificând dacă camera este goală și dacă încărcătorul este scos. Respectați toate regulile de siguranță ale armei.

1. Scoateți placa de blocare frontală folosind cheia Torx T10 inclusă pentru a slăbi cele două șuruburi de blocare care o fixează de suportul pentru lumină.

Fiți atenți la și păstrați cele două O-Ring-uri care au fost ținute în poziție de cele două șuruburi de blocare.

2. Așezați suportul peste tubul de armare, cu decupajul vizorului frontal orientat spre vizorul frontal. Glisați suportul până când este așezat ferm pe partea din spate a vizorului frontal.

3. În timp ce țineți suportul de lumină în poziție și botul îndreptat în sus, așezați cele două O-Ring-uri în decupajele însoțitoare din partea din față a suportului de lumină.

4. Așezați placa de blocare frontală înapoi pe montură, cu partea plată orientată în jos. Introduceți cu atenție și porniți filetele celor două șuruburi de blocare cu ajutorul cheii T10. Strângeți uniform la 15 in-lbs. Opțional, se poate aplica blocator de filete.

5. După ce ambele șuruburi de blocare sunt strânse, strângeți șurubul de fixare central la 10 in-lbs cu ajutorul cheii hexagonale 1/16. Opțional, se poate aplica blocaj pentru filete.

SK SLOVENČINA (SLOVAK)

▲ VAROVARIE: Skontrolujte, či je zbraň vybitá, a to tak, že skontrolujete, či je komora prázdna a zásobník je vybratý. Dodržiavajte všetky pravidlá bezpečnosti strelných zbraní.

1. Pomocou priloženého kľúča T10 Torx uvoľnite dve poistné skrutky, ktoré ho pripievňujú k držiaku svetla.

Dávajte pozor na dva O-krúžky, ktoré držali na mieste dve zaisťovacie skrutky, a zachovajte ich.

2. Umiestnite držiak na tubus záveru tak, aby jeho výrez pre predné mieridlo smeroval k prednému mieridlu. Posúvajte držiak, kým pevne nesadne na zadnú stranu predného zameriavača.

3. Kým držíte držiak svetla na mieste a hlaveň smeruje nahor, nasadte dva O-krúžky do priložených výrezov na prednej časti držiaka svetla.

4. Prednú poistnú dosku nasadte späť na držiak plochou stranou smerom nadol. Opatrne zasuňte a začistite závitov dvoch poistných skrutiek pomocou kľúča T10. Rovnomerne ich utiahnite na 15 in-lbs. Voliteľne je možné použiť prípravok na zaistenie závitov.

5. Po utiahnutí oboch poistných skrutiek utiahnite stredovú nastavovaciu skrutku na 10 in-lbs pomocou šesťhranného kľúča 1/16. Voliteľne možno použiť poistku proti prehriatiu.

SL SLOVENŠČINA (SLOVENIAN)

▲ OPOZORILO: Prepričajte se, da je orožje izpraznjeno, tako da preverite, ali je nabojnik prazen, in odstranite nabojnik. Upoštevajte vsa varnostna pravila za strelno orožje.

1. Odstranite sprednjo blokirno ploščo in s priloženim klučcem T10 Torx sprostite dva blokirna vijaka, ki jo pritrjujeta na nosilec luči.

Bodite pozorni na oba O-obročka, ki sta bila pritrjena z dvema zaklepnima vijakoma, in ju ohranite.

2. Namestite nosilec na cev za zaklepanje, tako da je izrez za sprednji merek obrnjen proti sprednjemu merku. Nosilec potisnite čez, dokler ne bo trdno pritrjen na hrbtno stran prednjega namerilnika.

3. Medtem ko držite držalo za luč na mestu in je ustje usmerjeno navzgor, namestite oba O-obročka v priložena izreza na sprednji strani držala za luč.

4. Sprednjo zaporno ploščico namestite nazaj na držalo z ravno stranjo navzdol. S klučcem T10 previdno vstavite in zaženite navoj obeh zapornih vijakov. Enakomerno zategnite z močjo 15 in-lbs. Po želji lahko uporabite sredstvo za preprečevanje navojev.

5. Ko sta oba zaklepna vijaka zategnjena, s šestilom 1/16 zategnite sredinski nastavitveni vijak na 10 in-lbs. Po želji lahko uporabite sredstvo za preprečevanje navojev.

SV SVENSKA (SWEDISH)

▲ WARNING: Säkerställ att vapnet är oladdat genom att kontrollera att patronläget är tomt och att magasinet är urtaget. Följ alla säkerhetsregler för skjutvapen.

1. Ta bort den främre låsplattan med hjälp av den medföljande T10 Torx-nyckeln för att lossa de två låsskruvarna som håller fast den i lampfästet.

Var uppmärksam på och behåll de två O-ringarna som hölls på plats av de två låsskruvarna.

2. Placera fästet över spännröret med siktesutskärningen vänd mot det främre siktet. Skjut över fästet tills det sitter stadigt mot baksidan av det främre siktet.

3. Håll ljusmonteringen på plats med mynningen riktad uppåt och sätt in de två O-ringarna i de medföljande utskärningarna på ljusmonterings framsida.

4. Sätt tillbaka den främre låsplattan på fästet med den platta sidan nedåt. För försiktigt in och börja gänga de två låsskruvarna med hjälp av T10-skruvnyckeln. Dra åt jämnt till 15 in-lbs. Gänglåsning kan användas som tillval.

5. När båda låsskruvarna är åtdragna, dra åt den mittersta ställskruven till 10 in-lbs med hjälp av 1/16 sexkantsnyckeln. Gänglåsning kan eventuellt appliceras.